

**Zeitschrift:** Arbido-B : Bulletin  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 5 (1990)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Neues von Archiven, Bibliotheken und Dokumentationszentren =  
Nouvelles des archives, bibliothèques et centres de documentation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

étudié les langues germaniques, la littérature italienne et le journalisme à Berne et à Berlin et a présenté en 1970 sa thèse de doctorat sur les nouveaux romans en RDA à l'Université de Berne. Après avoir terminé ses études, il est entré en 1970 à la rédaction du «Bund», où il a collaboré successivement dans les rubriques nationale, internationale et aux pages

magazine. De 1977 à 1981, il a travaillé pour plusieurs journaux suisses en tant que correspondant à Londres. M. Feitknecht a notamment participé à la réalisation du magazine culturel «Der kleine Bund» et était rédacteur en chef adjoint de 1987 à 1989.

DFI / ABS

## Neues von Archiven, Bibliotheken und Dokumentationszentren Nouvelles des archives, bibliothèques et centres de documentation

### Stadt- und Universitätsbibliothek Bern

#### Neu im Angebot: Social Sciences Citation Index (SSCI) auf CD-ROM

Seit dem 9. April steht im Lesesaal U der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern der SSCI auf CD-ROM, wie gewohnt kostenlos, zur Verfügung. Vorhanden sind vorerst die Jahrgänge 1986-1989. Das Wälzen von zirka 3 Laufmetern kleingedruckten Quartbänden gehört damit der Vergangenheit an. In Kürze werden auch das Jahr 1990 und die Kumulation der Jahre 1981-1985 vorliegen.

Wie für das übrige CD-ROM Angebot finden auch für die Benutzung des SSCI Einführungskurse statt. Auskünfte erteilen die Lesesaal-Aufsicht und der Ausleihschalter der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern, Münster-gasse 61, Bern, Tel. 031/22 55 19.

Max Waibel

### Stadtarchiv im Aufbau: Das Beispiel St. Gallen

Über das Thema «Ein Archiv für die politische Gemeinde St. Gallen» konnte im ARBIDO-B 1987, Nr. 6, S. 7-8, bereits einmal berichtet werden. Es wurde damals darauf hingewiesen, dass die Stadt St. Gallen erst anfangs 1986 ein zentrales Archiv zu führen begann, in welchem die aufbewahrungswürdigen Dokumente der politischen Gemeinde seit der Helvetischen Revolution bzw. seit der Regeneration zusammengezogen werden sollten. (Der historische Nachlass der ehemaligen Reichsstadt und Republik St. Gallen wird im Stadtarchiv «Vadiana» der Ortsbürgergemeinde seit langem fachgerecht verwaltet.) In jenem Artikel im ARBIDO, der anderthalb Jahre nach der Eröffnung des Archivs der politischen Gemeinde geschrieben wurde, musste des weiteren das noch gänzlich desolate Bild der städtischen Archivverhältnisse gezeichnet werden. Seither wurden Grobverzeichnisse aller Archivalien angelegt, welche bis in die Mitte des 20. Jahrhunderts hinein produziert worden waren, um einen wenigstens summarischen Überblick über das ältere Schriftgut, die Pläne,

Fotosammlungen usw. der politischen Gemeinde zu ermöglichen. Bei dieser Gelegenheit konnten, weil das Archivgut noch dezentral bei den einzelnen Amtsstellen liegt, mit diesen Kontakte geknüpft, die Dienstleistungen des Archivs angeboten und die Wünsche desselben bezüglich Aufbewahrungsfristen, Mitwirkung an Kassationsentscheiden usw. ein erstes Mal vorgebracht werden.

In einer zweiten Stufe werden die Archivalien nun detaillierter und ausführlicher erschlossen. Dazu waren in zweierlei Hinsicht umfangreiche Vorbereitungen notwendig: Angesichts der Tatsache, dass das gesamte Archivgut von Grund auf erschlossen werden muss, drängte es sich auf, diese Arbeit von Anfang an mittels EDV vorzunehmen. Es liess sich eine den Bedürfnissen und Möglichkeiten des Stadtarchivs angepasste PC-Software finden, welche auch in den Staatsarchiven Aargau, Appenzell-Ausser Rhoden (von wo die Initiative zur Entwicklung dieses Archivverwaltungs-Programms ausging) und Graubünden sowie in den Stadtarchiven Chur und Sursee im Einsatz steht bzw. eingeführt wird. - Eine weitere Vorbereitungsarbeit für die detaillierte Archivalienerschliessung bestand sodann in der Anlegung eines stets erweiterbaren Archivplans, in den die dauernd aufzubewahrenden Dokumente der Stadtverwaltung nach ihrer Provenienz eingegliedert werden können. In naher Zukunft wird der Bau eines Archivmagazins besondere Aufmerksamkeit beanspruchen. In unmittelbarer Nachbarschaft zur «Vadiana», wo sich die Kantonsbibliothek und die Stadtarchive der Ortsbürgergemeinde und der politischen Gemeinde befinden, wird nämlich in Kürze mit dem Neubau eines Schulhauses begonnen, in dessen Untergeschoss ein mit Rollgestellanlagen, Planschränken usw. bestücktes Archivmagazin eingerichtet wird. Damit wird dem unbefriedigenden und kantonalen Recht widersprechenden Zustand ein Ende gesetzt, dass die Archivalien noch immer dezentral bei den Amtsstellen aufbewahrt werden. Ablieferungen

können sinnvollerweise aber erst dann organisiert werden, wenn die Fertigstellung des Archivmagazins absehbar ist. Bis dann sollte in einem Archivreglement, welches derzeit in Bearbeitung ist, festgelegt sein, dass für die Verwaltung bezüglich ihrer archivwürdigen Dokumente eine Ablieferungspflicht besteht. Die Amtsstellen zu ermuntern, dieser nachzukommen, wird dann wohl ein weiteres Kapitel in der Geschichte «Stadtarchiv im Aufbau» sein...

Marcel Mayer

## La création d'un service d'archives municipales

Les archives de la Ville de Genève, ouvertes au public depuis le 16 septembre 1987, sont celles de l'administration municipale issue de la Constitution genevoise de 1842. Avant cette date, et depuis la réunion de Genève à la Suisse en 1815, Genève, la ville, était gérée par le Canton. Mais la ville de Genève, a connu, à d'autres périodes de son histoire, des institutions municipales. Au moyen-âge (1387-1534), notamment, et pendant la période napoléonienne (1798-1813), où son organisation politique fut alignée à celle de la France.

Ces périodes de gestion municipale autonome furent suivies, dans le premier cas, par celle de la République indépendante (1534-1798) où les fonctions étatique et communale furent placées sous les mêmes autorités et fondues en une seule administration et, dans le second cas, par la constitutions du canton de Genève (1815-1842) dont les institutions englobèrent la municipalité, comme nous l'avons mentionné ci-dessus. Dans les deux cas, l'Etat reprit tout naturellement les archives communales. La nature récente de ces archives explique certainement le peu d'inté-



rêt que leur ont manifesté les historiens jusqu'à récemment et le manque de motivation de la part de la Ville, à en donner accès au public.

Or, depuis une quinzaine d'années, on assiste à un véritable engouement de la part des historiens pour les études basées sur les sources municipales: histoire de l'architecture et de la culture (art et science) principalement.

Dès 1977, par la voix de conseillers municipaux sensibles à ces problèmes et par l'intermédiaire de la société auxiliaire des archives d'Etat, la question de l'accessibilité des archives a été soulevée devant le Conseil Administratif. Celui-ci s'est montré d'accord, en 1980, de faire effectuer un inventaire des archives de la ville et en 1985 d'aménager un local de consultation publique. Finalement, en 1986, de nommer un archiviste. Jusque-là, cette fonction avait été remplie par le Secrétaire général. Quand une administration, pendant 144 ans, n'a pas géré professionnellement ses archives, la première tâche qui attend le nouvel archiviste est un travail de sensibilisation auprès de ses collègues.

Cette étape s'est déroulée en trois temps: présentation de l'archiviste, par le Secrétaire général, à tous les chefs de service, nomination par chaque chef de service, d'un préposé aux archives qui dispose d'assez de temps pour accomplir sa tâche et est investi de l'autorité nécessaire auprès de ses collègues, même supérieurs! Troisièmement, organisation d'un cours sur la gestion des archives courantes et intermédiaires pour les préposés aux archives des services.

La seconde étape, a consisté en la préparation des archives historiques pour la consultation publique et en l'organisation du préarchivage.

Les archives historiques atteignent actuellement 300 m/l. Le versement imminent des archives des constructions portera ce chiffre à 800 m/l. On peut prévoir que leur métrage-linéaire sera d'environ 1000, avec un accroissement très réduit jusqu'en

l'an 2000, puis une accélération dans les décennies suivantes.

Notons que quelques institutions culturelles (Bibliothèque publique et universitaire, et certains musées, dont les archives sont liées aux collections) n'ont pas versé leurs fonds.

Micheline Tripet

## Fundort Bucheinband

Die Zentralbibliothek Zürich lässt jedes Jahr einige reparaturbedürftige alte Einbände restaurieren. Bei der diesjährigen Serie kamen zwei einseitig bedruckte Papierstücke in die Bibliothek zurück, die als Makulatur in die Deckel eines gotischen Einbands eingebunden waren.

Beide Stücke ergeben zusammengesetzt einen vollständigen Einblattdruck, ein kleines Plakat von 50 cm Höhe und 30 cm Breite, einseitig in zwei Spalten bedruckt. Es handelt sich um einen Zürcher Druck aus dem Jahre 1481, der bisher zwar zitatweise nachgewiesen, jedoch in keinem Exemplar bekannt war: einen Jahreskalendar auf das Jahr 1482. Er enthält einen Abschnitt über den Einfluss der Planeten und des Mondes auf das Leben des Menschen, Angaben mit den Regierungsjahren von Papst und Kaiser, sodann die Bestimmung der beweglichen Fest- und Feiertage: Fastnacht, Fastenzeit, Ostern und Pfingsten. Am Fuss des Blattes stehen die empfohlenen Aderlasstage. Die zweite Spalte beginnt mit der Aufzählung der Neu- und Vollmonde für das ganze Jahr und beschreibt die beiden erwarteten Finsternisse: die Sonnenfinsternis von Freitag nach Auffahrt, 17. Mai 1482, 19.30 Uhr, sowie die Mondfinsternis von Samstag, 26. Oktober 1482, 18 Uhr. Die beiden Abbildungen sind in Holzschnitt-Technik ausgeführt und in einem Arbeitsgang zusammen mit dem Text gedruckt; der unverdunkelte Teil der beiden Himmelskörper wurde von Hand gelb gemalt. Die Zeitangaben



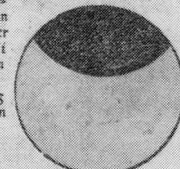
**D**as Decedecim ist die Zeit bezeichnet mit fünf zähl  
en auch ernüerung des m. a. vii hochzeiten die ar  
lich von der endrüg des mons geendret werden. Es  
sind auch hienach bezeichnet die beste tag zu lassen. Wie wol  
aber vil mer tag sind in den der mon in gute yochen gar Aber  
zu der güt des aberlassens ist das nit genügkam das der mon sy  
in ein zeichen das güt geheissen ist Er müo auch han lobli ha  
wesen vnd güt züericht zu gütten planeten Und müo auch sin  
lebig vnd fry vor de bössle züericht des planeten der i d selbe  
stund vñ des menschen tod besunder influs herr. Wñ in allen  
sich hat ein yeglich planet sin besunder ampt vñ ef sechen nach  
eigenschafft der star am himel in der er gewaltig ist. Auch sind  
der her nachgeschriben tag genüg. denen die von merung ireo  
übrigen gebiute vnd suchtigkeit. künfriger krankheiten warte  
tend sind. anders sol nyemant lassen. er sye dan yetz in krächheit  
begriffen. der selb kan vñ sol nit beiten eins güt in zeichen des  
mons. wñ in kranchheit nach irer art. anfang. vñ merung. zeig  
talso die stunden zu lassen. die ein wiser artz vñderscheide so  
das ist die meinung amene. so er spricht. niemant sol lassen dan  
der kranchheit besorger. oder der in kranchheit gefalle sye. mer  
spricht er. Darumb soltu wissen. das lassen 3 wo stund herr. ein v  
erwete. vñ ein nottürfige. die vñerweit stund ist by tages  
schin. so die dewung volbracht vñ der leb von dem vorigen ent  
lediger wirt. Und die nottürfig stund ist so mñ lassen müo. vñ  
nit dñt mag vñ mñ nit achtet der dinge die zu lassen vñotē sind

Jarzal des babstians vñsero heiligsten vätter babst Sixti  
des vierden. im eyllsten iar bis zu sant Sixto tag  
Jarzal des keiserians vñsero gnedigste herrē keiser fr̄drichs  
des dritte. im drigigste iar bis an zinstag nach mitternachte. vñ des  
römischen richs im xli iar bis an samstag nächst nach ostern  
die galol jal i  
der luten jal vii  
der suntag bñchstab f  
der röm̄er jino jal xv  
Zwölffen wienachte vñ der heren sñnacht vii wache. v. tag  
die sñnacht tag vñder an am suntag nach heechm̄s  
An sant michels tag ist der erst suntag in der fasten  
Der ostercz am suntag nach sant ambrosius tag  
Der krütz wuch vñder an am suntag vor sant seracius tag  
Der pfingsttag am suntag vor sant vñroas tag  
Von pfingsten bis vñ sant iohans tag. iiii. wuchen. i. tag  
Von pfingsten bis vñ dñ abent. xxvii. wuchen

In vñm ligen hiet vñ in grñm helte. In trüchem regen watter  
vñ in hantragen sind kein vñer welt tag zu lassen  
Jes am ascher mitterwuch ist güt lase on zum houbt ist es nit güt  
An mitter wuch nach sant marcus tag on zu der lungen  
An fritag vor sant gregorie tag on zu der se am  
An suntag vor mitternachten on zu den dyechen  
An donerstag vor mitternachten nach mittag on zu den beinen  
An donerstag vor palmarag on zu der lungen  
An karffritag vñ am ostercz abent ist güt lase on zu der scham  
aber zu abent nach iiii ist nit güt lassen  
An osternierag ist güt lase on die dyech vñ nit nach iiii zu aber  
An fritag vñ suntag nach ostercz. on zu den beinen vñ dyechen  
vñ nit nach iiii zu abent  
An zinstag vor sant marz tag on zu der lungen  
An suntag nach des heiligen krütz tag on zu den dyechen  
An suntag vor der krütz wuch on ist güt lassen. aber fr̄ue ist co  
nit güt zu den füellen vñ nach mittag ist co nit güt zum houbt  
An pfingstmentag ist güt lassen on zu den lenden  
An mitterwuch in pfingsten vor mittag on zu der scham  
An vñsero herren fronlichnam. abent on zu den beinen  
An mentag nach vñsero herren fronlichnam tag on zu dem  
houbt vñ nit spat zu abent nach. vii.

Das register ist geordnet vñ den waren regien der astrology vñ artry von  
Eberhardo Steuinger von Salmankorf doctore. phisico der loblichen stat Zürich

Des mons ernüerung vñ bruch  
Das erst nñw am samstag vor sant schabano tag fr̄ue nach. x.  
Sin bruch am suntag nach heechm̄s sp̄at nach. xi.  
Das ii nñw an der heren sñnacht sp̄at nach. ii.  
Sin bruch am zinstag nach der fronfasten vñb. i. nach mittag  
Das iii nñw am zinstag nach mitternachten vor. i. nach mittag  
Sin bruch am mitterwuch vor ostern ein wenig vor mittag  
Das iiii nñw am donerstag nach ostern fr̄ue nach. iiii.  
Sin bruch an des heiligen krütztag fr̄ue nach. viii.  
Das v nñw am fritag nach vñse  
ere heren vñst sp̄at nach vi an  
derhalb stund vor d füellen vñder  
gag. darnach ein wenig vor vii  
faher an der mon für die sunnen  
zu gan. also das im vñdergang  
der füellen ireo schins ein wenig  
minder dan ein drittel von dem  
mon verhalten wirt



Sin bruch am samstag nach pfingsten sp̄at nach. iiii.  
Das vi nñw am suntag nach sant vñtz tag fr̄ue vñb. ix.  
Sin bruch am suntag nach sant iohans tag sp̄at vor. x.  
Das vii nñw am mittag nach s̄te margrete tag sp̄at vor mitternachte  
Sin bruch am zinstag nach sant iacobs tag fr̄ue nach. v.  
Das viii nñw an vñser frowen abent vñb ii nach mittag  
Sin bruch am mitterwuch nach bartholomei vor. iiii. nach mittag  
Das ix nñw an fritag nach vñser frowe geburt fr̄ue vor. iiii.  
Sin bruch am fritag vor sant michels tag fr̄ue vor. iiii.  
Das x nñw am s̄sttag vor galli nach mittag 3 wüschē iiii vñ v  
Sin bruch am samstag vor sant  
simons vñ iudas tag. vñb solt  
sin ein stund nach der sunnen  
vñdergang. aber der mon wirt  
brochen vñgan vor den. v. zu  
abent vñb nympt sin schin also  
ab das s̄incs schins vor den vi  
nit mer bleibe den by ein acht  
ze heubet reil dan wechft er  
wider also das er zwölffen vñ  
vñ viii gantz schinet



Das xi nñw an sant martins tag fr̄ue nach. iiii.  
Sin bruch an sant katherinen tag ein halb stund vor mittag  
Das xii nñw am zinstag vor sant lucie tag vñb. iiii. nach mittag  
Sin bruch am heiligen tag zu wienachten fr̄ue vor. vii.

An zinstag vñ mitterwuch nach sant iohans tag ist güt lassen on  
die lenden vñ die scham vñ nit spat zu abent nach. vi.  
An fritag nach sant alrichs tag on zu den füellen vñ nit  
sp̄at nach. v. zu abent  
An mentag vor sant bartholomeus tag on die scham  
vñ nit spat nach. vi.  
An donerstag vor bartholomei vor mittag on zu den dyechen  
An zinstag vñ mitterwuch vor mathet on die scham vñ die dyech  
An zinstag nach sant martheus tag on zu den füellen  
An sant gallen abent on die dyech  
An samstag nach sant gallen tag nach mittag on die bein  
An mentag nach sant lucas tag on die fües. also vor geschribē ist  
das die er ersten stunden zu lassen sind by tages schin so sind  
doch die nacht von dem veribentem mentag bis zu sant  
lucien tag. besunder zu schühen vñ vñzan nach dē so co zu nacht  
vñ schlech bis vñb das ein nach mitternachte also ouch  
zu schühe ist der abent im ap̄rill vñ darch dē gütē lūner  
An aller heiligen abent vñ am fr̄e tag ist güt lase on zu d lungen  
An donerstag nach sant marcus tag on die dyech  
An mitterwuch vor sant katherinen tag on zum houbt  
An donerstag vor sant andres on zu der lungen  
An sant lucien tag vñ am nächsten dar nach on die fües

Kalenderblatt auf das Jahr 1482, zusammengesetzt aus Makulatur aus einem Bucheinband der Zentralbibliothek Zürich.

Foto: Zentralbibliothek Zürich

beider Finsternisse stimmen fast auf eine Stunde genau!

Die Herstellungszeit des Drucks lässt sich auf Ende Jahr 1481 erschliessen. Aus den verwendeten Schrifttypen geht hervor, dass der Druckort die Werkstatt des Sigmund Rot aus Lothringen ist, die dieser einige Jahre lang im Auftrag der Predigerbrüder in deren Kloster in Zürich betrieben hat, also auf dem Platz, wo heute die Zentralbibliothek steht.

Verfasser und vielleicht zugleich Auftraggeber des Drucks war der Stadtarzt Eberhard Schleusinger, der sich, wie viele andere seiner damaligen Berufskollegen, durch seine Kenntnis-

se des Kalendermachens Nebeneinkünfte gesichert hat. Einem weiteren Publikum gab er gleichzeitig Ratschläge zu Gesundheitspflege und Lebensgestaltung. Die erst drei Jahrzehnte alte Buchdruckerkunst machte die Verbreitung dieser Kenntnisse in grosser Zahl möglich. Die Auflagenhöhe dieses Einblattdrucks ist nicht bekannt, aber man darf wohl mit einigen hundert Exemplaren rechnen. Wie es scheint, sind alle bis auf dieses eine verlorengegangen. Und auch das Unikat in der Zentralbibliothek hat nur als Makulatur in Vorder- und Rückdeckel eines Einbandes überlebt.

## Ausbildung und Weiterbildung Formation et perfectionnement

Programm, der in ARBIDO-B (1990), Nr.1, Seite 17 angezeigten Tagung. E. G. W.

# INFOBASE 90

Wednesday, 16 May 1990

### The Future of Electronic Information Services in Chemistry

#### Special Symposium

Sponsored by the Beilstein-Institut, Frankfurt (FRG), in cooperation with Messe Frankfurt

10.00 – 10.15

#### Opening and Introduction

Prof. Dr. Reiner Luckenbach (Chairman),  
President, Scientific Content/Printed Media  
Division, Beilstein-Institut, Frankfurt (FRG);  
Chairman of the "Chemistry-Information-  
Computer (CIC)" Group of the German  
Chemical Society (GDCh)

10.15 – 11.15

#### Maxwell Communication Corporation (MCC) and American Chemical Society (ACS): Friends or Foes?

Speaker:  
Kevin Maxwell,  
Joint Managing Director, MCC, and Chief  
Executive, Pergamon Press plc, London (UK)

11.15 – 12.15

#### The Past as Prologue

Speaker:  
James V. Seals, Jr.,  
Director, Marketing and Corporate Develop-  
ment, Chemical Abstracts Service (CAS),  
Columbus, Ohio (USA)

12.15 – 14.00

#### Lunch Break

14.00 – 15.00

#### The Upcoming Decade: Threat or Opportunity?

Speaker:  
Dr. Roger K. Summit, President,  
Dialog Information Services, Palo Alto,  
California (USA)

15.00 – 18.00

### The Future of Electronic Information Services in Chemistry:

#### Panel discussion

Moderator:

Prof. Dr. Reiner Luckenbach

Panel Members:

Kevin Maxwell,

James V. Seals, Jr.,

Dr. Roger K. Summit,

Dr. Clemens Jochum,

President, Computing/Database Division,  
Beilstein-Institut, Frankfurt (FRG)

Prof. Dr. Dieter Rehm,

Department of Organic Chemistry,  
University of Frankfurt (FRG)

18.00

#### Congress Reception

Registration fee: DM 205.20 (incl. VAT)

Location

Messe Frankfurt – Hall 4 / Level C

For further information and application please  
contact:

Messe Frankfurt GmbH

Division B 32 (Congresses)

Ludwig-Erhard-Anlage 1

D-6000 Frankfurt/Main

Tel.: 069/75 75-69 28

Fax: 069/75 75-64 33



Beilstein-Institut für Literatur der Organischen Chemie